

## AAL:n kirjallisuusmenettely

AAL-ryhmät ovat pyytäneet AAL WSO:lta ohjeita siitä, miten käyttää kirjallisuutta AAL-tapaamisissa.

AAL WSO:n tarkoitus on 12 askeleen mukaisesti viedä viesti kaikille niille, jotka saattavat kärsiä alkoholisti- tai ongelmaperheissä kasvamisesta.

AAL WSO:lla ei ole mitään auktoriteettia ohjata ryhmiä niiden asioissa. AAL WSO saattaa jakaa niiden ryhmien kokemuksia, voimaa ja toivoa, jotka ovat niitä jakaneet meidän kanssamme mistä tahansa aiheesta, ja tehdä ehdotuksia ja silloinkin vain hyvin vähäisiä.

Ryhmän päätös kirjallisuudesta on täysin ryhmän oma asia, ja ylin auktoriteetti tällaisissa ryhmäasioissa on rakastava Jumala ilmaistuna ryhmämme omassatunnossa. Näin todetaan Toisessa perinteessämme.

AAL-ohjelmassa on alusta alkaen todettu, että arvokasta tietoa on myös olemassa ohjelman ulkopuolisessa kirjallisuudessa. AAL WSO ei kannata eikä vastusta mitään ulkopuolista (kirjallisuus) aihetta, kunhan se noudattaa Kuudetta perinnettä.

Ottaen huomioon ohjelmamme historian<sup>1</sup>, ulkopuolisista lähteistä peräisin olevan kirjallisuuden käytön ja henkilökohtaisen tapamme etsiä tai pelätä auktoriteettihahmoja ryhmät ymmärrettävästi ähvaluavat objektiivisia ohjeita, joita he voivat käyttää päättäessään, mitä kirjallisuutta käyttää tapaamisissa. Me uskomme Perinteiden antavan enemmän kuin riittävästi ohjausta. Perinteihin ja Korkeampaan voimaan pohjautuva ryhmän omatunto on osoittautunut hyväksi, objektiiviseksi pohjaksi, kun ryhmät päättävät näistä asioista.

Miten Perinteisiin ja Korkeampaan voimaan pohjaavat ryhmät siis päättävät, mitä kirjallisuutta käyttää tapaamisissa?

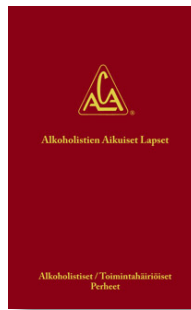
Yleisesti ottaen on olemassa kahta erityyppistä kirjallisuutta: AAL-konferenssin hyväksymä ja muu kuin konferenssin hyväksymä kirjallisuus.

### AAL-konferenssin hyväksymä kirjallisuus

AAL-kirjallisuutta ovat kirjoittaneet sellaiset jäsenet, joilla on kokemusta AAL:n 12 askeleesta, 12 perinteestä ja 12 käsitteestä.

AAL-konferenssin hyväksymä kirjallisuus on kehitetty yhteistyössä AAL WSO:n kirjallisuuskomitean kanssa. Ne annetaan johtokunnalle tarkistettavaksi ja hyväksyttäväksi vuosittaisessa ABC-konferenssissa, ja niiden tulee saada siellä konferenssin hyväksyntä.

AAL:n olemassaolon ensimmäisten 30 vuoden aikana seuramme luotti Identity, Purpose and Relationship Committee -selontekoihin, kolmitaittoesitteisiin, joita yleisesti kutsutaan



”Identity Papers” -lehtisiksi, sekä ohjelman ulkopuoliseen kirjallisuuteen.

Näissä lehtisissä määritellään, keitä ja mitä me olemme lapsina, jotka ovat kasvaneet alkoholisti- tai ongelma perheissä. AAL-jäsenet identifioituvat Ongelman/Pyykkilistan kanssa ja työstävät askelia löytääkseen Ratkaisun. Marraskuussa 2006 me julkaisimme Toveriseuran pääteoksen. 22. Alkoholistien Aikuisten Lapsien ABC-konferenssi äänesti yksimielisesti hyväksyvänsä Toveriseuran pääteoksen kirjaksi.

AAL-konferenssin hyväksymä kirjallisuus on ”kattavin kuvaus AAL-kokemuksesta toveriseuran näkökulmasta... [ja] tarjoaa toivoa siitä, että voimme toipua ongelmaperheessä kasvamisesta vaikutuksista.”<sup>2</sup>

Toveriseuran pääteos vihjaa kuitenkin, että AAL-toipumiseen kuuluu muutakin, kuin se mitä on kuvattu konferenssin hyväksymässä kirjallisuudessa:

”Ymmärrämme, että tämä on vasta alku. Tämän kirjan myötä toivomme aloittavamme keskustelun AAL-toipumisen suuremmasta merkityksestä. Uskomme, että tämä keskustelu johtaa aikuiset lapset uusille selkeyden tasoille. Tämä mielessämme jättämme sinut pohtimaan kirjaa lukiessasi seuraavaa kysymystä: ”Mitä AAL merkitsee sinulle?”<sup>3</sup>

Toveriseuran pääteoksen lopussa pääsemme jälleen tarkastelemaan ja ymmärtämään AAL-toipumishjelmaa, ”... mitä tämä [emotionaalinen raittius] merkitsee todellisuudessa, jokapäiväisen elämän tasolla.”<sup>3</sup>

Pohjimmiltaan ohjelmamme tarjoaa uudenlaista selkeyttä, ymmärrystä ja AAL:n päivittäistä kokeilemista – se on avoimuuden ohjelma, joka nojautuu toiseen perinteeseen.

### Muu kuin konferenssin hyväksymä kirjallisuus

Se, että AAL-ryhmien tulee pysyä avoimena kirjallisuusvalinnoissaan, on aina ollut hyväksyttyä. AAL-tapaamiset voivat siis käyttää monia lähteitä.

Jokaista ryhmää muistutetaan olemaan äärimäisen varovaisia ja pitämään AAL:n 12 perinnettä mielessään valintoja tehdessään.

Ryhmän omatunto saattaa verrata sellaisen kirjallisuuden, jota konferenssi ei ole hyväksynyt, potentiaalista hyötyä sen tekemään potentiaaliseen vahinkoon AAL:n 12 askeleelle.

Harkittuaan alla olevia kysymyksiä jokainen ryhmä voi päättää ilmoittaa jäsenille, mitä kirjallisuutta on päätetty käyttää tapaamisissa.

<sup>2</sup> Toveriseuran pääteos s. xi.

<sup>3</sup> Toveriseuran pääteos s. 624.

## Ehdotuksia harkittavaksi/keskusteltavaksi

- **1. perinne** – Tukeeko se AAL:n kasvua ja edistääkö se 12 askeleen yhtenäisyyden ja johdonmukaisuuden viestiä?
- **4. perinne** – Vaikuttaako tällaisen materiaalin käyttö muihin paikallisiin ryhmiin tai seuraamme kokonaisuudessaan?
- **5. perinne** – Noudattaako tämä ryhmän päätös AAL:n ensisijaista tarkoitusta?
- **6. perinne** – Katsotaanko ulkopuolisen kirjallisuuden käyttö jonkun kirjailijan mainostamiseksi? Tulisiko tapaamisesta enneminkin ”kirjakerho” kuin AAL-toipumistapaaminen, jos jonkun kirjailijan teoksesta tehdään sen pääasia?
- **8. perinne** – Tekeekö tällaisen kirjallisuuden käyttö tapaamisesta enneminkin terapiaistunnon ja siirtää sen kauemmas vertaistukiryhmien 12 askeleen toipumishjelmasta?
- **10. perinne** – Rikkooko tällainen käyttö jonkun tekijänoikeuksia?

Identifioisiko ryhmän päätös käyttää muuta kuin konferenssin hyväksymää kirjallisuutta meidän toisella tapaa tai määrittäisikö se toipumistamme 12 askeleen ulkopuolelle?

Ensimmäisen perinteemme mukaan henkilökohtainen toipuminen riippuu AAL:n yhtenäisyydestä ja yhteisen hyvinvointimme tulisi olla ensisijalla.

Perinteissämme todetaan myös, että AAL-ryhmän tulee pidättäytyä ilmaisemasta mielipidettä ulkopuolisiin kysymyksiin (10. perinne) ja sen tulee olla tietoinen tarpeesta olla mainostamatta mitään laitosta tai ulkopuolista yritystä (kuten esimerkiksi kirjallisuutta, videoita tai vastaavia formaatteja\*) jotteivat ongelmat haittaisi toteuttamasta ensisijaista tarkoitusta (6. perinne) viedä AAL:n toipumisviestiä aikuisille lapsille, jotka kärsivät yhä (5. perinne).

Perinteemme muistuttavat meitä siitä, että toimintaperiaattemme julkisissa suhteissa perustuu vetovoimaan mainostamisen sijaan (11. perinne) eikä meidän tule tehdä mitään, mikä on ristiriidassa muiden ryhmien tai AAL:n kanssa kokonaisuudessaan ryhmän autonomisuutta toteuttaessaan (4. perinne).

On ehdotettu, että kaiken kokouksiin tuotavan

\* Kaupallisesti saatavilla olevat videot ja kirjallisuus ovat ulkopuolisten yritysten, ja niiden käyttö saattaa suunnata ryhmän kohti tiettyä ajattelutapaa tai toipumismuotoa. Tämä saattaa häiritä yksittäisten jäsenten ehdotonta oikeutta valita itse, mihin he uskovat tai miten he soveltavat askelia toipumiseensa.

## AAL:N KAKSITOISTA PERINNETTÄ

1. Yhteisen hyvinvointimme tulisi olla ensisijalla; henkilökohtainen toipuminen riippuu AAL:n yhtenäisyydestä.
- 2) Ryhmämme tarkoitusperää varten on vain yksi perimmäinen auktoriteetti – rakastava Jumala ilmaistuna ryhmämme omassatunnossa. Johtajamme ovat vain luotettuja palvelijoita, he eivät hallitse.
- 3) Ainoa vaatimus AAL:n jäsenyydelle on halu toipua vaikutuksista, jotka kasvaminen alkoholisisessä tai muulla tavoin toimintahäiriöisessä perheessä aiheutti.
- 4) Jokainen ryhmä on autonominen lukuun ottamatta asioita, jotka vaikuttavat muihin ryhmiin tai AAL:han kokonaisuutena. Teemme yhteistyötä kaikkien muiden 12 askeleen ohjelmien kanssa.
- 5) Jokaisella ryhmällä on vain yksi ensisijainen tarkoitus – saattaa sanomansa vielä kärsivälle aikuiselle lapselle.
- 6) AAL-ryhmän ei tulisi koskaan antaa kannatustaan, rahallista tukea tai lainata AAL:n nimeä millekään samankaltaiselle toimijalle tai ulkopuoliselle yritykselle, jotteivät rahaan, omaisuuteen tai arvovaltaan liittyvät ongelmat erottaisi meitä ensisijaisesta tarkoituksestamme.
- 7) Jokaisen AAL-ryhmän tulisi olla täysin omavarainen ja kieltäytyä ulkopuolisista avustuksista.
- 8) Alkoholistien Aikuiset Lapset -yhteisön tulisi aina pysyä ei-ammattimaisena, mutta palvelukeskuksemme voivat palkata erityistyöntekijöitä.
- 9) AAL:ta sellaisenaan ei koskaan tulisi organisoida, mutta voimme luoda palveluneuvostoja tai toimikuntia, jotka ovat suoraan vastuussa niille, joita palvelevat.
- 10) Alkoholistien Aikuiset Lapset -yhteisöllä ei ole mitään mielipidettä ulkopuolisista kysymyksistä. Tästä syystä AAL:n nimeä ei koskaan tulisi vetää mukaan julkisiin kiistoihin.
- 11) Toimintaperiaattemme julkisissa suhteissa rakentuu ennemmin vetovoimaan kuin mainostamiseen. Säilytämme henkilökohtaisen anonymiteetin lehdistössä, radiossa, televisiossa, elokuvissa, ja muut julkiset tiedotusvälineet.
- 12) Anonymiteetti on kaikkien perinteidemme henkinen perusta muistuttaen meitä aina asettamaan periaatteet henkilöiden edelle.

12 perinnettä on mukautettu ja esitetty Alcoholics Anonymous World Services, Inc:n luvalla.

## AAL -KONFERENSSIN HYVÄKSYMÄ KIRJALLISUUS

### Kirjat ja työpajat

- Toveriseuran pääteos (BRB)\*\*
- 12 askelta aikuisille lapsille (keltainen työkirja)\*\*
- Pyykkilista-työkirja
- Toipumiseni vahvistaminen (päivittäinen mietintäkirja)

### Vihkoset

- Riittävän hyvä -ryhmävihkonen
- Identiteetti-lehti -vihkonen
- Tulokasvihkonen
- Päälle puhuminen -vihkonen

### Kolmen renkaan kansio

- Uusi tapaaminen -paketti

### Taittolehtiset

- 25 kysymystä: Olenko aikuinen lapsi?
- AAL on... \*\* AAL:n kirjallisuusmenettely
- AAL-tukihenkilötoiminta: Matkakumppanit
- Talousasiatapaamisen hoitaminen
- AAL:n alkutaival... haastattelu Tony A:n kanssa
- Sairaalat ja instituutiot: Ohjeet S&I-tapaamisiin
- AAL-tukihenkilötyöpajan pitäminen
- Tapaamisissa käsiteltävät asiat
- Ehdotettu tilitys-/kirjanpitomenettely
- Työkalupakki
- Kaksitoista AAL World Servicen konseptia ja sen ehdottamaa sitoutumista palveluun

### Saatavilla ilmaiseksi osoitteesta [www.adultchildren.org](http://www.adultchildren.org)

- 12 askelta
- 12 perinnettä
- AAL on...
- Pyykkilista, Toinen Pyykkilista, Pyykkilistan kääntöpuoli, Toisen Pyykkilistan kääntöpuoli
- Ongelma
- Lupaukset
- Ratkaisu
- Ehdotus kokousmalliksi

Yllä olevan lisäksi tarjoamme jatkuvasti uutta kirjallisuutta ja uusia käännöksiä. Löytääksesi viimeisimmät tuotteet ja käännökset käy osoitteessa [www.adultchildren.org](http://www.adultchildren.org).

\*\*Saatavilla AAL WSO:n hyväksymänä käännöksenä

# Literature Policy



Adult Children of Alcoholics®/  
Dysfunctional Families  
World Service Organization, Inc.  
[www.adultchildren.org](http://www.adultchildren.org)

[www.aal.fi](http://www.aal.fi)

+1(310) 534-1815

ACA WSO  
Literature Distribution Center  
+1(562) 595-7831  
[help@acawso.com](mailto:help@acawso.com)

©2015 ACA WSO, Inc.  
All rights reserved.

102-10-en-us-1